



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	3
Deutsch	3
Français	4
Nederlands	4
Dansk	5
Íslenska	5
Norsk	6
Suomi	6
Svenska	7
Česky	7
Español	8
Italiano	8
Magyar	9
Polski	9
Eesti	10
Latviešu	10
Lietuvių	11
Portugues	11
Româna	12
Slovensky	12
Български	13
Hrvatski	13
Ελληνικά	14
Русский	14
Українська	15
Srpski	15
Slovenščina	15
Türkçe	16
عربي	16

English

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child.

Complies with EN 17191:2021.

Safety and compliance

Recommended for ages from 3 years.

Important safety information!

- Tighten all fittings/screws securely before use. Check them regularly and retighten if necessary.
- Do not use the chair if any part is broken or missing. Contact your local IKEA store for replacement parts. Do not substitute parts.

Deutsch

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WARNHINWEIS!

- Dieses Produkt NICHT in Nähe eines Fensters stellen, da es vom Kind als Leiter benutzt werden und dazu führen kann, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen aufgestellt wird.
- Das Produkt NICHT in der Nähe von Fenstern aufstellen, wo Rolloschnüre oder Gardinenbänder eine Strangulationsgefahr für das Kind darstellen könnten.

Erfüllt die Anforderungen gem. EN 17191:2021.

Sicherheit und Anforderungen

Empfohlen ab 3 Jahren.

Wichtige Sicherheitsinformation!

- Vor dem Gebrauch alle Beschläge/Schrauben fest anziehen. Alles regelmäßig prüfen und ggf. nachziehen.
- Den Stuhl NICHT benutzen, wenn ein Teil fehlt, verschlissen oder beschädigt ist. Falls Ersatzteile nötig sind, im IKEA Einrichtungshaus nachfragen. Nicht mit Teilen anderer Typen/Modelle ergänzen.

Français

IMPORTANT. À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENT

- NE PAS placer ce produit à proximité d'une fenêtre, car il peut servir de marchepied à l'enfant et entraîner sa chute par la fenêtre.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité immédiate du produit.
- NE PAS placer ce produit à proximité d'une fenêtre où les cordons de stores ou de rideaux pourraient étrangler un enfant.

Conforme à la norme EN 17191:2021.

Sécurité et conformité

À partir de 3 ans.

Informations importantes relatives à la sécurité.

- Bien serrer les fixations/vis avant utilisation. Vérifiez-les régulièrement et les resserrer si nécessaire.
- Ne pas utiliser la chaise si un élément est cassé ou manquant. Contactez le magasin IKEA le plus proche pour obtenir des pièces de rechange. Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles proposées par IKEA.

Nederlands

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING!

- Plaats dit product NIET bij een raam, omdat het door kinderen als opstapje kan worden gebruikt, daardoor het kind uit het raam kan vallen.
- Zet het product nooit in de buurt van open vuur of een andere sterke warmtebron.
- Plaats dit product NIET bij ramen waar koorden van jaloezieën of gordijnen hangen ; deze kunnen verwurging veroorzaken.

Voldoet aan EN 17191:2021.

Veiligheid en eisen

Aanbevolen vanaf 3 jaar.

Belangrijke veiligheidsinformatie!

- Draai alle fittingen/schroeven goed vast voor gebruik. Controleer het beslag regelmatig en draai het indien nodig aan.
- Gebruik de stoel niet wanneer er een onderdeel kapot is of ontbreekt. Neem contact op met je dichtstbijzijnde IKEA winkel voor reserveonderdelen. Vervang geen onderdelen.

Dansk

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

ADVARSEL!

- Placer IKKE dette produkt i nærheden af et vindue, da barnet kan kravle op på det og falde ud af vinduet.
- Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder i nærheden af produktet.
- Sæt IKKE produktet tæt ved et vindue, hvor snore fra persienner eller gardiner kan kvæle barnet.

Overholder kravene i EN 17191:2021.

Sikkerhed og krav

Anbefales fra 3 år.

Vigtige sikkerhedsoplysninger!

- Spænd alle beslag/skruer sikkert før brug. Tjek dem med jævne mellemrum og spænd efter, hvis det er nødvendigt.
- Brug ikke stolen, hvis en del er i stykker eller mangler. Kontakt IKEA, hvis du har brug for reservedele. Du må kun bruge reservedele, som du får udleveret hos IKEA.

Íslenska

MIKILVÆGT! LESTU VANDLEGA OG GEYMDU ÞVÍ ÞÚ GÆTI ÞURFT AÐ NOTA ÞETTA SÍÐAR

VIÐVÖRUN!

- EKKI setja vöruna við glugga þar sem barn gæti notað hana til að klifra upp og hugsanlega fallið út um gluggann.
- Hugaðu að þeirri hættu sem stafar af opnum eldi og öðrum upptökum mikils hita sem eru nálægt vörunni.
- EKKI staðsetja ungbarnarúmið nærri gluggum þar sem snúrur í gluggatjöldum og gardínum geta vafist um háls barnsins.

Uppfyllir EN 17191:2021.

Öryggi og eftirlit:

Fyrir 3 ára og eldri.

Mikilvægar öryggisupplýsingar!

- Hertu vel allar festingar og skrúfur fyrir notkun. Kannaðu þær reglulega og hertu ef nauðsyn krefur.
- Ekki nota stólin ef einhverjir hlutar hans eru skemmdir eða vantar. Hafðu samband við IKEA til að fá varahluti. Ekki nota aðra varahluti.

Norsk

VIKTIG! MÅ LESES NØYE OG TAS GODT VARE PÅ FOR SENERE KONSULTASJON

ADVARSEL!

- IKKE plasser dette produktet i nærheten av et vindu, siden det kan bli brukt av et barn til å klatre opp på slik at det kan falle ut av vinduet.
- Vær oppmerksom på risikoen dersom det finnes åpen ild eller andre varmekilder i nærheten av produktet.
- IKKE plasser dette produktet nær et vindu der snorer fra gardiner eller persienner kan kvele barnet.

Overholder EN 17191:2021.

Sikkerhet og overholdelse

Anbefales for barn fra 3 år og oppover.

Viktig sikkerhetsinformasjon

- Stram alle beslag/skruer godt før bruk. Sjekk dem jevnlig og etterstram om nødvendig.
- Ikke bruk stolen hvis noen del er ødelagte eller mangler. Kontakt ditt lokale IKEA-varehus for reservedeler. Ikke bytt ut deler.

Suomi

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

VAROITUS!

- ÄLÄ aseta tuotetta ikkunan lähelle, sillä lapsi voi käyttää tuotetta portaana ja pudota ikkunasta.
- Huomioi tuotteen lähellä olevan avotulen ja muiden kuumuuden lähteiden aiheuttamat riskit.
- ÄLÄ aseta tuotetta ikkunan lähelle, jossa lapsi voi kuristua kaihtimien tai verhojen naruihin.

Täyttää standardin EN 17191:2021.

Turvallisuus ja vaatimustenmukaisuus

Suositellaan yli 3-vuotiaille.

Tärkeää tietoa turvallisuudesta!

- Kiristä kaikki kiinnikkeet ja ruuvit huolellisesti ennen käyttöä. Tarkista ne säännöllisesti ja kiristä tarvittaessa.
- Älä käytä tuolia, jos jokin sen osista on rikki tai puuttuu. Ota yhteyttä lähimpään IKEA-tavarataloon ja pyydä varaosia. Älä vaihda osia muiden valmistajien osiin.

Svenska

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

VARNING!

- Placera INTE den här produkten nära ett fönster eftersom den kan användas som ett steg av barnet och orsaka att barnet faller ut genom fönstret.
- Var medveten om risken för öppen eld och andra källor till stark värme i närheten av produkten.
- Placera INTE den här produkten nära ett fönster där snören från persienner eller gardiner kan strypa ett barn.

Uppfyller EN 17191:2021.

Säkerhet och krav

Rekommenderas från 3 år.

Viktig säkerhetsinformation!

- Dra åt alla beslag/skruvar ordentligt före användning. Kontrollera dem regelbundet och dra åt på nytt vid behov.
- Använd inte stolen om någon del är sönder eller saknas. Kontakta ditt lokala IKEA varuhus för reservdelar. Byt inte ut delar.

Česky

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE PEČLIVĚ A USCHOVEJTE NA POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ!

- NEUMISŤUJTE tento výrobek do blízkosti okna, protože by jej dítě mohlo použít jako schůdek a hrozilo by velké riziko pádu dítěte z okna.
- Buďte si vědomi rizika, jaké představuje otevřený oheň a jiné zdroje silného tepla v blízkosti výrobku.
- NEUMISŤUJTE tento výrobek do blízkosti okna, kde by šňůry od žaluzií nebo závěsů mohly způsobit uškrcení dítěte.

V souladu s normou EN 17191:2021.

Bezpečnost a shoda s předpisy

Doporučeno pro děti od 3 let.

Důležité bezpečnostní informace!

- Před použitím bezpečně utáhněte všechno kování/šrouby. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby dotáhněte.
- Židli nepoužívejte, je-li některá její část poškozená nebo chybí. Náhradní díly vám poskytne místní obchodní dům IKEA. Nenahrazujte náhradní díly.

Español

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

ADVERTENCIA:

- NO coloques este producto bajo una ventana, ya que un niño puede trepar por él y caerse por la ventana.
- Ten presente el riesgo que entrañan chimeneas u otras fuentes de calor cerca del producto.
- NO coloques este producto cerca de ventanas, ya que los cordones de estores o cortinas pueden suponer un riesgo de estrangulamiento para el niño.

Cumple la normativa EN 17191:2021.

Seguridad y conformidad

Recomendado a partir de 3 años.

Información importante de seguridad

- Aprieta bien todos los herrajes y tornillos antes de usar el producto. Compruébalos y apriétalos de nuevo cuando sea necesario.
- No uses la silla si falta o está rota alguna pieza. Ponte en contacto con la tienda IKEA más cercana para solicitar las piezas de repuesto. No las sustituyas por otras que no sean las originales.

Italiano

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

AVVERTENZE!

- NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra, perché un bambino potrebbe usarlo come gradino e cadere dalla finestra.
- Tieni presente che fiamme libere e altre fonti di forte calore vicino al prodotto sono pericolose.
- NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra perché le corde delle tende, delle tende a rullo o delle veneziane potrebbero strangolare un bambino.

Conforme alla norma EN 17191:2021.

Sicurezza e conformità

Adatto ai bambini dai 3 anni in su.

Informazioni importanti sulla sicurezza!

- Prima dell'uso serra bene tutte le viti e gli accessori di montaggio. Controllali regolarmente e, se necessario, stringili di nuovo.
- Non utilizzare la sedia nel caso in cui una parte qualsiasi sia rotta o mancante. Per i pezzi di ricambio, contatta il tuo negozio IKEA locale. Non usare altri pezzi di ricambio.

Magyar

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASD EL ÉS ŐRIZD MEG, HOGY A KÉSŐBBIEKBEN IS HASZNÁLHASD:

FIGYELEM!

- Ne tedd a terméket az ablak alá, mert a gyerekek fellépőként is használhatják, így az ablakon való kiesés veszélye áll fent.
 - Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
 - Ne tedd az ablak közelébe, ahol a függöny vagy roló zsinórja a gyermek fulladását okozhatja.
- Megfelel az EN 17191:2021-es szabványnak.

Biztonság és előírások

Használat a 3 éves kor fölött ajánlott.

Fontos biztonsági információ

- Húzd meg a csavarokat használat előtt. Ellenőrizd az alkatrészeket rendszeresen és húzd meg a csavarokat újra, ha szükséges.
- Ne használd a széket, ha bármely része törött, vagy hiányzik. Vedd fel a kapcsolatot valamelyik IKEA áruházal, és kérj pótalkatrészeket. Ne helyettesítsd semmivel az eredeti alkatrészeket.

Polski

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

OSTZREŻENIE!

- NIE umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ dziecko może użyć go jako stopnia i wypaść przez okno.
- Pamiętaj o zagrożeniach wynikających z otwartego ognia i innych źródeł ciepła w pobliżu produktu.
- NIE ustawiaj łóżka w pobliżu zasłon lub żaluzji, które mogą spowodować uduszenie dziecka.

Spełnia wymogi EN 17191:2021.

Bezpieczeństwo i wymagania

Zalecane dla dzieci od lat 3.

Ważne informacje dot. bezpieczeństwa!

- Przed użyciem mocno dokręć wszystkie mocowania/śruby. Regularnie sprawdzaj złącza i dokręć w razie potrzeby.
- Nie używaj krzesła, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub jej brakuje. Skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA w sprawie części zamiennych. Nie używaj zamienników.

Eesti

TÄHTIS! LUGEGE SEE TEAVE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS

HOIATUS!

- ÄRA aseta seda toodet akna lähedale, kuna laps võib seda astmena kasutada ja selle tagajärjel aknast välja kukkuda.
- ÄRA aseta seda toodet võimaliku lahtise leegi või teiste tugevate soojusallikate lähedusse.
- ÄRA aseta seda toodet akna lähedale, kus laps võib ruloode või kardinanööride tõttu lämbuda.

Vastab standardile EN 17191:2021.

Ohutus ja nõuetele vastavus

Soovitatakse alates 3-aastastele.

Oluline ohutusalane teave!

- Pinguta enne kasutamist kõiki kinnitusi/kruvisid. Kontrolli neid regulaarselt ja vajadusel pinguta neid uuesti.
- Ära kasuta seda tooli, kui mõni selle osa on katki või puudu. Varuosade saamiseks pöördu lähimasse IKEA esindusse. Ära kasuta suvalisi asendusosi.

Latviešu

SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASI UN SAGLABĀ TURPMĀKAI UZZIŅAI

BRĪDINĀJUMS!

- NENOVIETOT šo priekšmetu pie loga, jo bērns to var izmantot, lai pakāptos, un tas var radīt risku, ka bērns izkritīs pa logu.
- Sargāt preci no atklātas liesmas un citiem karstuma avotiem.
- NENOVIETOT šo priekšmetu pie loga, lai bērns nenožņaugtos aizkaru un žalūziju auklās.

Atbilst standartam EN 17191:2021.

Drošība un atbilstība

Nav piemērots bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem.

Svarīga drošības informācija

- Pirms lietošanas stingri pievilkt visus stiprinājumus/skrūves. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus, un, ja nepieciešams, pievilkt tos.
- Nelietot krēslu, ja kāda no tā detaļām ir bojāta vai trūkst. Sazināties ar IKEA veikalu, lai saņemtu rezerves daļas. Nemainīt oriģinālās detaļas.

Lietuvių

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASIDĖKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI VĖLIAU

SVARBU!

- Nestatykite gaminio arti lango, kad užsilipęs vaikas pro jį neiškristų.
- Nestatykite gaminio prie atviros liepsnos objektų ir kitų didelės šilumos šaltinių – gali kilti pavojus.
- Nestatykite gaminio arti lango, nes žaliuzių virvėje ar užuolaidų raištyje įstrigęs vaikas gali pasismaugti.

Atitinka standarto EN 17191:2021 reikalavimus.

Sauga ir atitiktis

Tinka nuo 3 metų amžiaus.

Svarbi saugos informacija!

- Prieš naudodami, gerai priveržkite visus varžtus, pritvirtinkite visas detales. Pastoviai tikrinkite ir suveržkite iš naujo, jei reikia.
- Nenaudokite kėdės, jei bent viena dalis sulūžusi ar jos trūksta. Dėl keičiamųjų dalių kreipkitės į IKEA. Nekeiskite originalių dalių kitokiomis.

Portugues

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

ATENÇÃO!

- NÃO coloque este produto perto de uma janela, visto que pode ser usado como degrau, o que pode fazer com que a criança caia pela janela.
- Esteja ciente do risco de ter lareiras e outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- NÃO coloque o produto perto de uma janela em que os fios das persianas ou os cortinados possam estrangular a criança.

Em conformidade com EN 17191:2021.

Segurança e conformidade

Recomendado a partir dos 3 anos.

Informações importantes de segurança!

- Aperte bem todas as ferragens/parafusos antes da utilização. Verifique regularmente todas as ferragens e volte a apertá-las, se necessário.
- Não use a cadeira se alguma das suas partes estiver em falta ou danificada. Para obter peças de substituição, contacte a sua loja IKEA. Não substitua componentes.

Româna

IMPORTANT! CITEȘTE CU ATENȚIE ȘI PĂSTREAZĂ PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

AVERTISMENT!

- NU așeza produsul lângă o fereastră deoarece poate fi folosit ca o scară de către copii, care pot cădea de la fereastră.
- Fii atent la riscul de foc deschis și alte surse de căldură puternică în apropierea produsului.
- NU amplasa produsul lângă o fereastră deoarece corzile de la draperii sau jaluzele ar putea să stranguleze un copil.

Produsul este conform cu EN 17191:2021.

Siguranță și securitate

Recomandat de la vârsta de 3 ani.

Informații importante despre siguranță!

- Strânge toate fittingurile/șuruburile bine înainte de utilizarea produsului. Verifică-le regulat și strânge-le din nou dacă este nevoie.
- Nu folosi scaunul dacă există componente lipsă sau deteriorate. Contactează magazinul IKEA pentru piese de schimb. Nu folosi decât piese originale.

Slovensky

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

Čistenie

- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok do blízkosti okna, pretože ho môže dieťa použiť ako schodík a vypadnúť z okna.
- Dávajte pozor na otvorený oheň alebo iné zdroje silného tepla v blízkosti výrobku.
- NEUMIESTŇUJTE výrobok do blízkosti okna. Dieťa by sa mohlo zaškrtiť na šnúrkach od žalúzií a záclon.

Spĺňa normu EN 7191:2021.

Bezpečnosť a vyhlásenie o zhode

Odporúčané pre deti staršie ako 3 rokov.

Dôležité bezpečnostné pokyny!

- Pred použitím bezpečne utiahnite všetky kovania/skrutky. Pravidelne ich kontrolujte a podľa potreby ich dotiahnite.
- NEPOUŽÍVAJTE stoličku, ak je akákoľvek súčiastka poškodená, alebo chýba. Požiadajte o miestny obchodný dom IKEA náhradné diely. Nenahrádzajte inými súčiastkami.

Български

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- НЕ ПОСТАВЯЙТЕ продукта близо до прозореца, тъй като може да бъде използван за стъпало от детето и да доведе до падането му от прозореца.
- Поставянето на продукта в непосредствена близост до открит огън или други източници на висока температура е опасно.
- НЕ ПОСТАВЯЙТЕ продукта близо до прозорец, където има риск детето да се задуши с шнур от завесите или щорите.

В съответствие с EN 17191:2021

Безопасност и спазване на стандарти

Препоръчва се за деца на възраст над 3 години.

Важна информация за безопасност!

- Затегнете всички фитинги/винтове здраво преди употреба. Проверявайте ги редовно и притягайте, когато е необходимо.
- Не използвайте стола, ако някоя част е счупена или липсва. Обърнете се към вашия местен магазин ИКЕА за резервни части. Не подменяйте с други части.

Hrvatski

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE

UPOZORENJE

- NE POSTAVLJATI ovaj proizvod blizu prozora, dijete ga može koristiti kao stepenicu i pasti kroz prozor.
- Imati na umu opasnost od otvorenog plamena i ostalih izvora velike topline u blizini proizvoda.
- NE stavljati proizvod blizu prozora gdje se dijete može ugušiti poteznicom.

U skladu s EN 17191:2021.

Sigurnost i usklađenost

Preporučeno za djecu stariju od 3 godine.

Važne sigurnosne informacije!

- Sigurno pričvrstiti sve okove/vijke prije upotrebe. Redovito kontrolirati i po potrebi zategnuti.
- NE koristiti stolicu ako je bilo koji slomljen ili nedostaje. Kontaktirati s lokalnom robnom kućom IKEA za rezervne dijelove. Ne zamjenjivati dijelove.

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Προειδοποίηση

- Μην τοποθετήσετε το προϊόν κοντά σε παράθυρο καθώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως σκαλοπάτι από το παιδί και να οδηγήσει σε πτώση του παιδιού από το παράθυρο.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε ένα παράθυρο όπου τα σχοινιά από τα στόρια ή τις κουρτίνες μπορεί να προκαλέσουν στραγγαλισμό στο παιδί.

Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 17191:2021.

Ασφάλεια και συμμόρφωση

Συνιστάται για ηλικίες από 3 ετών.

Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας

- Σφίξτε όλα τα εξαρτήματα/βίδες με ασφάλεια, πριν τη χρήση. Ελέγχετε τα εξαρτήματα κατά τακτά χρονικά διαστήματα, και ξανασφίξτε τα εάν είναι ανάγκη.
- Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα, εάν κάποιο από τα μέρη της λείπει ή έχει σπάσει. Για ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με το κατάστημα ΙΚΕΑ της περιοχής σας. Μην χρησιμοποιείτε υποκατάστατα μέρη.

Русский

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

ВНИМАНИЕ!

- НЕ СТАВЬТЕ этот товар у окна, т. к. ребенок может использовать его как ступеньку и выпасть из окна.
- Помните об опасности расположения товара в непосредственной близости от источников открытого пламени и сильного нагревания.
- НЕ СТАВЬТЕ этот товар у окна, где жалюзи/гардины снабжены шнурами, которые могут стать причиной удушения ребенка.

Соответствует требованиям EN 17191:2021.

Безопасность и соответствие

Рекомендуется для детей в возрасте от 3 лет.

Важная информация по безопасности

- Перед использованием тщательно затяните все крепления/шнуры. Регулярно проверяйте и подтягивайте их при необходимости.
- Не используйте стул, если какая-либо деталь повреждена или отсутствует. За запасными частями обращайтесь в магазин ИКЕА. Не используйте другие запасные части.

Українська

ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- НЕ СТАВТЕ цей виріб біля вікна, оскільки дитина може скористатися ним як східцями та випасти з вікна.
- Пам'ятайте про небезпеку відкритого вогню та інших потужних джерел тепла поблизу виробу.
- НЕ СТАВТЕ виріб біля вікна, оскільки мотузки жалюзі або штор можуть призвести до удушення.

Відповідає стандарту EN 17191:2021.

Безпека та відповідність

Рекомендовано для дітей віком від 3 років.

Важлива інформація щодо безпеки!

- Перед використанням надійно затягніть усі кріплення та гвинти. Регулярно перевіряйте і за потреби підтягуйте їх.
- Не використовуйте стілець, якщо будь-яка його деталь пошкоджена або відсутня. Зверніться до найближчого магазину IKEA за заміною. Не використовуйте для заміни запасні частини від інших виробників.

Srpski

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJ I SAČUVAJ ZA BUDUĆE POTREBE

PAŽNJA!

- NE POSTAVLJAJ ovaj proizvod pored prozora jer ga deca mogu koristiti kao stepenik i potencijalno ispasti kroz prozor.
- Imaj na umu opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote u blizini proizvoda.
- NE postavljaj ovaj proizvod pored prozora jer bi dete moglo da se uguši gajtanima roletni ili zavesa. U skladu s EN 17191:2021.

Bezbednost i usklađenost

Preporučeno za uzrast od 3 godine.

Važne bezbednosne napomene!

- Pritegni sve spojnice/zavrtnje pre upotrebe. Povremeno ih proveravaj i po potrebi doteži.
- Ne koristi stolicu ako bilo koji deo nedostaje ili je polomljen. Za rezervne delove obrati se robnoj kući IKEA. Ne zamenjuj drugim delovima.

Slovenščina

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO

POZOR!

- Tega izdelka NE postavljaj blizu okna, saj ga lahko otrok uporabi kot stopničko in pade skozi okno.
- Upoštevaj nevarnosti odprtega ognja in ostalih virov vročine v bližini izdelka.
- Tega izdelka NE postavljaj v bližino okna, kjer bi se lahko otrok ujel v vrvice žaluzij ali zaves in zadušil.

Skladno s standardom EN 17191:2021.

Varnost in skladnost

Priporočeno za otroke, starejše od 3 let.

Pomembne varnostne informacije!

- Pred uporabo trdno privij vse priključke/vijake. Redno jih preverjaj in po potrebi ponovno privij.
- Ne uporabljaj stola, če je katerikoli del pokvarjen ali manjka. Za nadomestne dele se obrni na lokalno trgovino IKEA. Delov ne nadomeščaj z drugimi deli.

Türkçe

ÖNEMLİ! DİKKATLİ OKUYUN VE GELECEKTE İHTİYACINIZ OLMASI DURUMUNDA KULLANMAK İÇİN SAKLI TUTUN

⚠️ UYARI!"

- Çocuk tarafından basamak olarak kullanılabileceği ve çocuğun düşme tehlikesine neden olabileceği için bu ürünü pencere yakınına KOYMAYIN.
 - Ürünü, açık ateş veya güçlü ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyiniz.
 - Bu ürünü, çocuğunuzun perde bağları veya iplerine dolaşabileceği için pencere yanına yerleştirmeyiniz.
- EN 17191:2021 ile uyumludur.

Güvenlik ve uyumluluk

3 yaşından itibaren önerilir.

Önemli Güvenlik Bilgisi!

- Kullanmadan önce tüm bağlantıları/vidaları iyice sıkın. Tüm bağlantıları düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yeniden sıkın.
- Sandalyenin herhangi bir parçası bozuk veya eksik ise KESİNLİKLE kullanmayınız. Yedek parçalar için yerel IKEA mağazanızla iletişime geçin. Parçaları değiştirmeyin.

عربي

هام! يرجى قراءتها بعناية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل

⚠️ تحذير!

- لا تضع هذا المنتج بجوار نافذة حيث يمكن للطفل استخدامه كسلم ويتسبب في سقوطه من النافذة.
 - يرجى الانتباه من مصادر النار المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى المتواجدة بجوار المنتج، مثل السخانات الكهربائية ومواقد الغاز وغيرها.
 - لا تضع هذا الأثاث بالقرب من نافذة فقد تشكل حبال الستائر خطراً وتؤدي لخنق الطفل.
- متوافق مع EN 17191: 2021

السلامة والمطابقة

يوصى به للأعمار من 3 سنوات.

معلومات هامة للسلامة!

- أربط جميع التركيبات/المسامير بإحكام قبل الاستخدام. افحصها بانتظام وأعد ربطها بإحكام إذا لزم الأمر.
- لا تستخدم الكرسي إذا كان أي جزء منه مكسور أو مفقود. اتصل بمعرض ايكيا المحلي للحصول على قطع غيار. لا تستبدل القطع.